

## ZAHLUNGSANNAHMEORDNUNG- die Karte

Die Einzahlung erfolgt für Fundacja Przyjaciółka, ul. Wiejska 19, 00-480 Warszawa, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy KRS 0000074781, numer wpisu 72114010100000549410001001, NIP 5262517830, REGON 017162554, tel.: (22) 584 21 59, email: info@fundacja.przyjaciolka.pl im Namen welcher und für welche die Einzahlung im Geldautomaten durch Euronet Polska sp. z o.o. mit Sitz in Warschau, unter der Anschrift ul. Inflancka 4c, 00-189 Warszawa, eingetragen im Unternehmensregister des Landesgerichtsregisters KRS unter der Nummer 0000030408, geführt von der XII. KRS-Wirtschaftsabteilung des Amtsgerichtes für die Stadt Warszawa, Steuernummer NIP: 5261030333, Unternehmensregisternummer REGON 011163179, mit Stammkapital von 57.904.000 PLN, Hotline: 0801 324 024, 22 519 77 71, angenommen wird.

Die Einzahlung ist gebührenfrei. Die Einzahlung wird ausschließlich in polnischen Zloty (PLN) und in der einmaligen maximalen Höhe von 500 PLN angenommen. Die gesamte Höhe der Einzahlungen für alle mit Euronet kooperierenden Nichtregierungsorganisationen darf 4.000 PLN in einem Kalenderjahr nicht überschreiten. Um die Einzahlung zu leisten, muss man die Nichtregierungsorganisation auswählen, die Ordnung bestimmen und die persönliche PESEL-Nummer eingeben, sowie:

- bei Einzahlungen mit einer Zahlungskarte – die Karte in den Geldautomaten platzieren, die PIN für diese Karte eingeben und den Einzahlungsbetrag auswählen. Die nicht unter der Schirmherrschaft von VISA und MasterCard ausgestellten Zahlungskarten werden nicht bedient. Bei Einzahlung mit einer Zahlungskarte darf die Einzahlung nur von einer zur Verwendung einer persönlichen PESEL-Nummer und einer Zahlungskarte berechtigten Person geleistet werden.

Die Einzahlungsannahme erfolgt:

- bei Einzahlungen mit einer Zahlungskarte – zum Zeitpunkt der positiven Autorisierung der Kartentransaktion;

Ein Geldautomatenausdruck bestätigt die Zahlungsannahme. Der Ausdruck sollte für Klage - und Steuerzwecken aufbewahrt werden. Die Meldung einer Reklamation erfolgt über den Kontakt mit Euronet Polska und der Widerruf von Einzahlungen – über den Kontakt mit Fundacja Przyjaciółka. Die Klage wird innerhalb von 14 Kalendertagen ab dem Erhalt der Klage bearbeitet.

Für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten des Schenkers ist Fundacja Przyjaciółka, ul. Wiejska 19, 00-480 Warszawa verantwortlich. Die Daten werden zum Zweck der Einzahlung für Fundacja Przyjaciółka verarbeitet. Die in dem zur Einzahlung erforderlichen Umfang gesammelten personenbezogenen Daten werden Euronet Polska sp. z o.o. mit Sitz in Warschau, unter der Anschrift ul. Inflancka 4c, 00-189 Warszawa, übertragen. Der Schenker ist berechtigt, den Inhalt von diesen Daten einzusehen und diese zu modifizieren. Die Mitteilung dieser Daten ist freiwillig, aber ist für die Leistung der Einzahlung erforderlich.

## ZAHLUNGSANNAHMEORDNUNG- das Bargeld

Die Einzahlung erfolgt für Fundacja Przyjaciółka, ul. Wiejska 19, 00-480 Warszawa, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy KRS 0000074781, numer wpisu 72114010100000549410001001, NIP 5262517830, REGON 017162554, tel.: (22) 584 21 59, email: info@fundacja.przyjaciolka.pl, im Namen welcher und für welche die Einzahlung im Geldautomaten durch Euronet Polska sp. z o.o. mit Sitz in Warschau, unter der Anschrift ul. Inflancka 4c 00-189 Warszawa, eingetragen im Unternehmensregister des Landesgerichtsregisters KRS unter der Nummer 0000030408, geführt von der XII. KRS-Wirtschaftsabteilung des Amtsgerichtes für die Stadt Warszawa, Steuernummer NIP: 5261030333, Unternehmensregisternummer REGON 011163179, mit Stammkapital von 57.904.000 PLN, Hotline: 0801 324 024, 22 519 77 71, angenommen wird.

Die Einzahlung ist gebührenfrei. Die Einzahlung wird ausschließlich in polnischen Zloty (PLN) und in der einmaligen maximalen Höhe von 500 PLN angenommen. Die gesamte Höhe der Einzahlungen für alle mit Euronet kooperierenden Nichtregierungsorganisationen darf 4.000 PLN in einem Kalenderjahr nicht überschreiten.

Um die Einzahlung zu leisten, muss man die Nichtregierungsorganisation auswählen, die Ordnung bestimmen und die persönliche PESEL-Nummer eingeben, sowie:

- bei Bareinzahlungen – die Banknoten, die dem beabsichtigten Einzahlungsbetrag entsprechen, in den Geldautomaten platzieren und den Einzahlungsbetrag bestätigen. Die Bareinzahlungen werden ausschließlich durch Automaten mit einer Einzahlungsfunktion bedient.

Bei Einzahlung mit einer Zahlungskarte darf die Einzahlung nur von einer zur Verwendung einer persönlichen PESEL-Nummer.

Die Einzahlungsannahme erfolgt:

- bei Bareinzahlungen – zum Zeitpunkt der Bestätigung des Einzahlungsbetrags.

Ein Geldautomatenausdruck bestätigt die Zahlungsannahme. Der Ausdruck sollte für Klage- und Steuerzwecken aufbewahrt werden. Die Meldung einer Reklamation erfolgt über den Kontakt mit Euronet Polska und der Widerruf von Einzahlungen – über den Kontakt mit Fundacja Przyjaciółka. Die Klage wird innerhalb von 14 Kalendertagen ab dem Erhalt der Klage bearbeitet.

Für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten des Schenkers ist Fundacja Przyjaciółka, ul. Wiejska 19, 00-480 Warszawa verantwortlich. Die Daten werden zum Zweck der Einzahlung für Fundacja Przyjaciółka verarbeitet. Die in dem zur Einzahlung erforderlichen Umfang gesammelten personenbezogenen Daten werden Euronet Polska sp. z o.o. mit Sitz in Warschau, unter der Anschrift ul. Inflancka 4c, 00-189 Warszawa, übertragen. Der Schenker ist berechtigt, den Inhalt von diesen Daten einzusehen und diese zu modifizieren. Die Mitteilung dieser Daten ist freiwillig, aber ist für die Leistung der Einzahlung erforderlich.